

## 目 录

### Contents

#### 卷首语 From the Editor's Desk \*

黄保罗、祁进玉 Paulos HUANG, QI Jinyu	中国的少数民族与基督教 Chinese Ethnic Minorities and Christianity	1 4
-----------------------------------	---	--------

#### 人学、神学与国学 Humanities, Theology, and Chinese National Studies

李守雷 LI Shoulei	西双版纳地区基督教的地域适应与变迁 The Regional Adaptation and Change of Christianity in Xishuangbanna	3 11
-------------------	---	---------

马明忠、张科 MA Mingzhong, ZHANG Ke	基督教在近代青海多民族多宗教生态格局中的传播 The Spreading of Christianity amongst the plural Ethnic and Religious Ecological Context in Qinghai during the Late Modern Period	13 23
----------------------------------	--	----------

#### 实践神学与中西教会和社会 Practical Theology and Sino-Western Views on Church and Society

王雨 WANG Yu	乡村基督教的社会功能研究 ——以梁山县三个村落的基督教为例 A Study on the Social Functions of Countryside Christianity: A Case Study of Three Villages in Liangshan County	27 37
---------------	--	----------

张晓武 ZHANG Xiaowu	阴山地域文化区基督教(新教)圣乐现代本色化创作进程 Localized Producing Process of Protestant Christian Sacred Music in Yinshan Regional Cultural Area	39 45
---------------------	--	----------

#### 中西经典与圣经 Chinese and Western Classics and the Bible

高志英、沙丽娜 GAO Zhiying, SHA Lina	中缅北界傈僳族、怒族的“基督教化”与基督教的 “本土化”研究 The Christianization of Nu and Lisu Nationality in the northern part of border areas between China and Myanmar and the Localization of Christianity	49 62
----------------------------------	--	----------

兴安	蓝色的圣乐:呼和浩特蒙古族基督徒本色化圣歌探析	63
----	-------------------------	----

XING An

A Study of Mongolian Protestants Indigenization

of Hymn in Hohhot ..... 72

**教会历史与中西社会 Church History in the West and in China**

宝贵贞

遣使会与塞外三个传教中心的形成 ..... 75

BAO Guizhen

Congregation of the Mission with the Formation of Three Missionary  
Centers in Mongolia (或 Beyond the Great Wall 塞外) ..... 81

苏翠薇、余文良

SU Cuiwei, YU Wenliang

云南基督教慈善事业的实践与探索 ..... 83

The Practice and Exploration of Christian Charity

in Yunnan Province ..... 91

**比较宗教文化研究 Comparative Religious and Cultural Studies**

莫铮宜

明清之际浙东士人朱宗元西学观研究

——兼与黄宗羲相关思想比较 ..... 95

MO Zhengyi

A Study of ZHU Zongyuan's Opinion of Western Studies:

A Comparison with Huang Zongxi ..... 105

鄂崇荣

E Chongrong

河湟流域基督教传播与民间信仰的互动 ..... 107

The Mutual Reaction between Christian Spreading and Folk Beliefs  
in the Hehuang Valley ..... 114**书评与通讯 Reviews and Academic Reports**

艾菊红、徐茂林

AI Juhong, XU Maolin

一个多元族群村庄中的天主教 ..... 117

Catholicism in a Village with Multi-Ethnic Groups ..... 127

G. Wright Doyle

戴德理

Review on Yearbook of Chinese Theology 2015 ..... 129

《博睿中国神学年鉴 2015》简评 ..... 135

Agnes CHALIER

TRANSLATION AND ANNOTATIONS of Han Shu:

Chapter 30 "Yiwen zhi": Treatise on Record Sources ..... 137

班固

《汉书》第30章《艺文志》 ..... 156

**投稿须知 Notes for Contributors ..... 157****注释体例及要求 Footnote Format and Requirements ..... 161****Publication Ethics and Malpractice Statement ..... 165**

\* Neither English abstracts nor key words are provided for the foreword from the editor's desk, book reviews and academic reports.